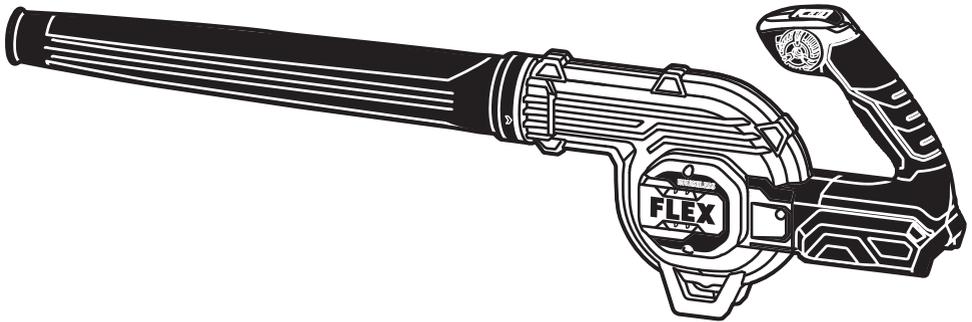


# FLEX

**OPERATOR'S MANUAL  
MANUAL DEL OPERADOR  
MANUEL DE L'UTILISATEUR**



Model: **FX5441**  
Modelo:  
Modèle:

**24V BRUSHLESS JOBSITE BLOWER  
SOUFFLEUSE DE CHANTIER SANS BALAIS DE 24 V  
SOPLADOR PARA EL SITIO DE CONSTRUCCIÓN DE 24 V SIN ESCOBILLAS**

Contact Us /  
Nous contacter /  
Contáctenos



**833-FLEX-496  
(833-3539-496)**



**[www.Registermyflex.com](http://www.Registermyflex.com)**



**For English  
Version**

**See page 2**

**Version  
française**

**Voir page 16**

**Versión en  
español**

**Ver la página 31**

## SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

**⚠ WARNING** Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

### Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

**NOTICE:** Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT!

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

**Know your blower.** Read the instruction manual carefully. Learn the blower's applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this blower. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

**This blower is intended for household or commercial use.**

**Do not leave blower unattended when the battery is inserted.** Remove the battery when the blower is not in use and before servicing.

**Do not allow the blower to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.

**Use only as described in this manual.** Use only manufacturer's recommended attachments.

**Do not handle the charger, including charger plug, or charger terminals with wet hands.**

**Do not put any object into any openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**

**Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.

**Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.**

**Use extra care when cleaning on stairs.**

**If the blower is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.**

**Do not operate blowers in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Blowers create sparks which may ignite the dust or fumes.

**Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.**

**Do not charge the battery pack outdoors.**

**Do not charge the battery pack in rain or in wet locations.**

**Use the battery operated blower only with specifically designated battery pack.** Use of any other batteries may create a risk of fire.

**When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged.** The batteries can explode in a fire.

**Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.

**Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 212 °F (100°C) may cause explosion.

**Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power blower. Do not use the blower while tired, upset, or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating blowers may result in serious personal injury.

**Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the “off” position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing the appliance that has the switch on invites accidents.

**Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing the appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

**Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.

**Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

**Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

**Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing protection when operating this equipment.** Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury.

**Do not use on a ladder, rooftop, tree, or other unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the blower in unexpected situations.

Always take care of your feet, children, or pets around you when removing the battery pack from blower. **Serious injury could result if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack when in a high position.**

**Do not use the blower if switch does not turn it on or off.** A blower that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**Detach the battery pack from the blower before making any adjustments, changing accessories, or storing the blower.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the blower accidentally.

**Turn off all controls before removing the battery.**

**DO NOT attempt to clear clogs from the unit without first removing the battery.**

**Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the blower’s operation. If damaged, have the blower serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained blowers.

**Keep the blower and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your blower. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

**Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

**Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.

**Wear heavy long pants, long sleeves and boots.** Avoid loose garments or jewelry that could get caught in moving parts of the machine or its motor.

**Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear.** Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.

**Battery powered blowers do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery powered blower or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.

**Keep firm footing and balance. Do not overreach.** Overreaching can result in loss of balance.

**Check the work area before each use.**

Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown by or become entangled in the machine.

**Do not point the blower tube in the direction of people or pets.**

**Never run the unit without the proper equipment attached. Always ensure that the blower tube is installed.**

**When not in use, the blower should be stored indoors in a dry, secure place out of the reach of children.**

**Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. (15 m) away.**

**Never use the blower near fires or hot ashes.**

Use near fires or ashes can spread fires and result in serious injury and/or property damage.

**Never use blower to spread chemicals, fertilizers, or any other toxic substances.**

Spreading these substances could result in serious injury to the operator or bystanders.

**Never place the blower on any surface, except a hard, clean surface when the motor is running.** Gravel, sand, and other debris can be picked up by the air inlet and thrown at the operator or bystanders, causing possible serious injuries.

 **WARNING** To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

**Blower service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury

**When servicing a blower, use only identical replacement parts.** Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

**Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan this tool to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

# SYMBOLS

**IMPORTANT:** Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-hours	Battery capacity
∅	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
$n_0$	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocations per minute (rpm)	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
O	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque, or position settings. Higher number means greater speed
	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow
	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current (AC / DC)	Type or a characteristic of current
	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
	Protective earth	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read the instructions	Alerts user to read manual

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	Always operate with two hands	Alerts user to always operate with two hands
	Do not use the guard for cut-off operations	Alerts user not to use the guard for cut-off operations

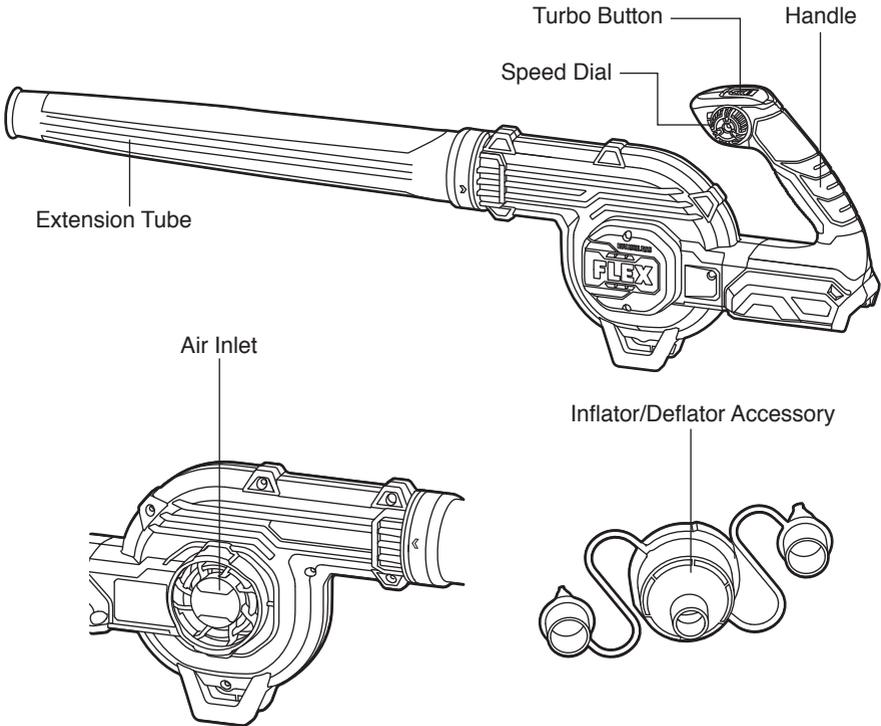
## SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.

# FUNCTIONAL DESCRIPTIONS & SPECIFICATIONS

## Brushless Jobsite Blower

**Fig. 1**



Model No.	FX 5441
Rated Voltage	24 V d.c.
Air Volume (w/o extension tube)	Max. 115 CFM
Air Velocity (w/ extension tube)	Max. 185 MPH
Recommended operating temperature	-4 – 104°F (-20 – 40°C)
Recommended storage temperature	< 122°F (< 50°C)

### **Speed Dial**

Starts or stops the blower and adjusts air speed; locks the blower at any speed

### **Turbo Button**

Temporarily accelerates the air velocity to the maximum

## ASSEMBLY

**⚠ WARNING** Detach the battery pack from the tool before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

### TO ATTACH/DETACH BATTERY PACK (FIG. 2)

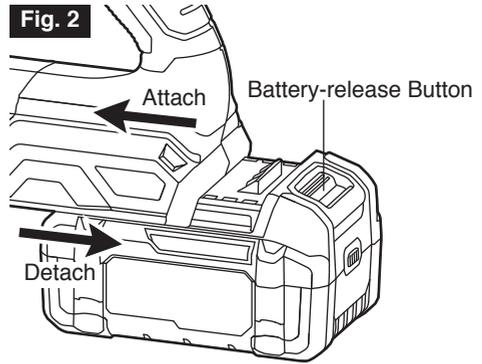
**⚠ CAUTION** To prevent accidental starting of the blower, make sure the speed dial is in the off position (turned all the way counterclockwise).

#### To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves in the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

**NOTICE:** Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and that the battery pack is secured to the tool before beginning operation.

**NOTICE:** When placing the battery pack onto the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.



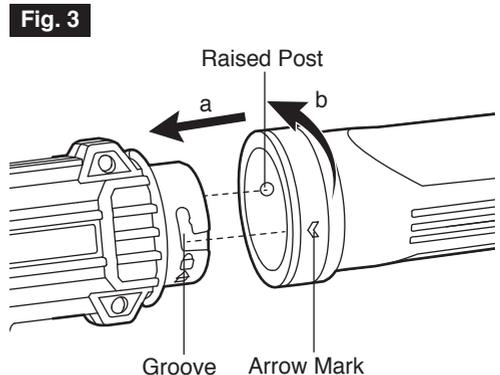
#### To detach the battery pack:

Depress the battery-release button located on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

**⚠ WARNING** Battery tools are always in operating condition. Therefore, remove the battery when the tool is not in use or when carrying it at your side.

### ATTACHING THE EXTENSION TUBE FOR USE AS A BLOWER (FIG. 3)

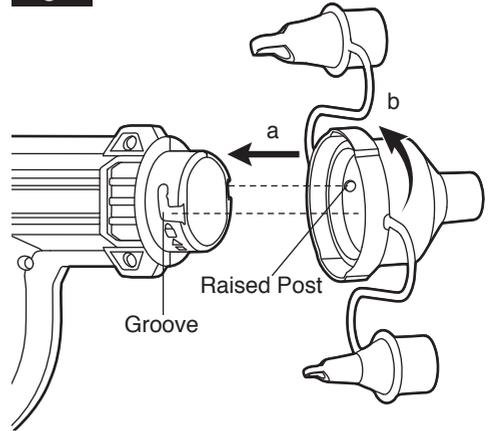
- Use the arrow marks on the outside of the tube to fit the raised posts on the inside of the tube into the grooves on the blower housing.
- Rotate the tube clockwise to lock it into place according to the rotation direction marked on the blower housing. Pull on the tube to ensure it is securely locked in place.
- To remove the tube, rotate the tube counterclockwise, then pull it straight out from the blower.



**ATTACHING THE INFLATOR/DEFLATOR  
ACCESSORY FOR USE AS AN INFLATOR  
(FIG. 4)**

- a. Remove the extension tube.
- b. Align the raised posts in the inflator/deflator accessory with the grooves on the blower housing. Push the inflator/deflator accessory onto the blower housing as far as it can go.
- c. Rotate the inflator/deflator accessory clockwise according to the rotation direction marked on the blower housing to lock it into place. Pull on the accessory to ensure it is securely locked in place.
- d. To remove the accessory, rotate the inflator/deflator accessory counterclockwise, then pull it straight out from the blower to remove it.

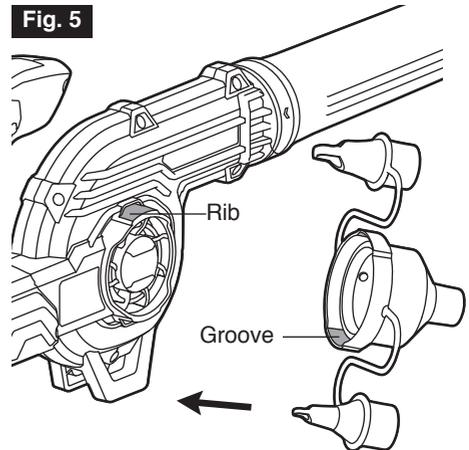
**Fig. 4**



**ATTACHING THE INFLATOR/DEFLATOR  
ACCESSORY FOR USE AS A DEFLATOR  
(FIG. 5)**

- a. Align the grooves on the inflator/deflator accessory with the ribs on the blower air inlet, then insert the accessory onto the air inlet of the blower as shown.
- b. To remove the inflator/deflator accessory, pull it away from the blower.

**Fig. 5**



# OPERATING INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

**⚠ WARNING** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

**This jobsite blower must be used only with the battery packs and chargers listed below:**

Battery Pack							Charger
2.5Ah	3.5Ah	5Ah	6Ah	8Ah	10Ah	12Ah	FLEX FX0411, FX0421, FX0431, FX0451
FLEX FX0111	FLEX FX0321	FLEX FX0121	FLEX FX0331	FLEX FX0221	FLEX FX0341	FLEX FX0231	

**NOTICE:** Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating information.

## APPLICATION

You may use this product for the purposes listed below:

- Clearing hard surfaces such as driveways and walkways

- Keeping jobsite area free from residual dusts and other light debris
- Inflating or deflating rafts, mattresses, and inflatable toys, etc.

## TO START/STOP THE BLOWER (FIG. 6)

**NOTICE:** Before switching on the blower, ensure that it is not in contact with any object. The blower can be locked at any speed with the speed dial.

- Turn the speed dial clockwise to start the blower. The air speed will increase as the dial is rotated clockwise. Stop turning the dial as soon as the blower reaches desired speed. The blower will continue running at this speed until the speed dial is turned again in either direction.
- To decrease the air speed, turn the speed dial counterclockwise.
- Keep turning the speed dial counterclockwise to the off position to stop the blower.

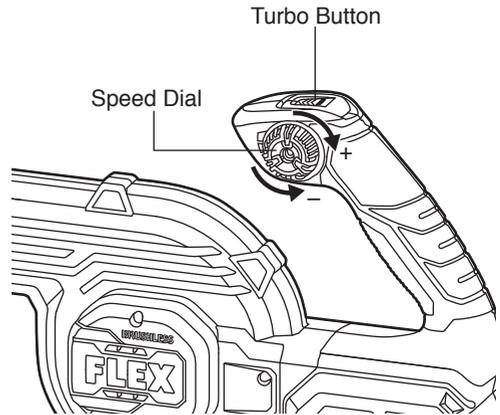
### Turbo Button

Depress and hold down the turbo button while working to temporarily increase the air speed to the maximum level. The blower will resume the previous speed when the turbo button is released.

**NOTE:** The turbo button can also be used to start the blower without using the speed dial. The blower will run at the maximum speed for as long as the turbo button is depressed.

**⚠ WARNING** Always remove the battery pack from the blower during work breaks and after finishing work.

**Fig. 6**



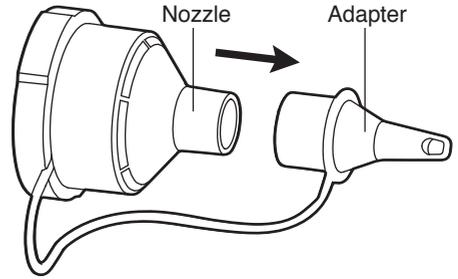
## TO OPERATE AS A BLOWER

- While working, always hold the blower by the handle.
- To keep the debris from scattering, blow around the outer edges of a debris pile. Never blow directly into the center of a pile.
- To reduce sound levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing. In dusty conditions, slightly dampen surfaces if water is available.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.
- Watch out for children, pets, open windows, or freshly washed cars, and blow debris safely away.
- After using blowers or other equipment, clean up! Dispose of debris properly.

### TO OPERATE AS AN INFLATOR

- a. Disconnect the battery pack.
- b. Attach the inflator/deflator accessory to the blower as described in the chapter "ATTACHING THE INFLATOR/DEFLATOR ACCESSORY FOR USE AS AN INFLATOR".
- c. Mount one of the adapters, that is suitable for the object being inflated, onto the nozzle of the accessory (Fig. 7).
- d. Insert the adapter into the object being inflated.
- e. Attach the battery pack and start the blower.
- f. Be prepared to turn the blower off fast. **DO NOT OVER-INFLATE!**

**Fig. 7**



---

### TO OPERATE AS A DEFLATOR

- a. Disconnect the battery pack.
- b. Attach the inflator/deflator accessory to the air inlet of the blower as described in the chapter "ATTACHING THE INFLATOR/DEFLATOR ACCESSORY FOR USE AS A DEFLATOR".
- c. Mount one of the adapters, that is suitable for the object being deflated, onto the nozzle of the accessory (Fig. 7).
- d. Insert the adapter into the object being deflated.
- e. Attach the battery pack.
- f. Ensure that the blower (or the extension tube) is not pointing at any person or pet and start the blower.
- g. Turn the blower off when the object is deflated.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

### SERVICE

**⚠ WARNING** Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.

### GENERAL MAINTENANCE

**⚠ WARNING** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or

damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

### CLEANING

**⚠ WARNING** The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air. Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

**⚠ WARNING** Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

### STORAGE

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

## ACCESSORIES

**⚠ WARNING** The use of any other accessories not specified in this manual may create a hazard.

Inflator/Deflator Accessory

Extension Tube

## FLEX 5 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all FLEX 24V products will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase when the original purchaser registers the product within 30 days from the date of original retail purchase and retains their receipt as proof of purchase. THE 5-YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE AND ONLY APPLICABLE TO FLEX 24V TOOLS, BATTERIES AND CHARGERS. If the original purchaser does not register their product within 30 days, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years. Product registration can be completed online at [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**24V Tools:** 5-Year Limited Warranty with Registration

**24V Batteries and Chargers:** 5-Year Limited Warranty with Registration

**Corded, 12V and 20V FLEX Legacy Products:** 1-Year Limited Warranty, No Registration Benefit

**Accessories and Attachments:** No Warranty

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this 5-Year Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than a FLEX Authorized Service Dealer. This warranty does not cover part failure due to normal wear and tear. To make a claim under warranty, return the complete product, transportation prepaid, to any FLEX Authorized Service Dealer. For Authorized FLEX Service Dealers, please visit [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) or call 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

This 5-Year Limited Warranty does not apply to accessories, attachments or parts.

Any implied warranties applicable to a product shall be limited in duration equal to the duration of the express warranties applicable to such product, as set forth in the first paragraph above. Some states in the U.S. and some Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply.

FLEX is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. Some U.S. states and Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary by state in the U.S. and by province in Canada.

This limited warranty applies only to products sold within the United States of America, Canada and the commonwealth of Puerto Rico. For warranty coverage within other countries, contact your local FLEX dealer.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

## SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

La raison d'être des symboles relatifs à la sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers possibles. Il est important de vous familiariser avec les symboles relatifs à la sécurité et les explications qui les accompagnent afin de bien les comprendre. Les avertissements et les symboles associés ne suffisent pas à éliminer tous les dangers. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne sauraient remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

**⚠ AVERTISSEMENT** Lisez toutes les consignes de sécurité qui sont contenues dans ce Mode d'emploi, y compris tous les symboles d'alerte relatifs à la sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », et assurez-vous que vous les comprenez bien avant de commencer à utiliser cet outil.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles.

	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
<b>⚠ DANGER</b>	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
<b>⚠ MISE EN GARDE</b>	MISE EN GARDE, conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.

### Messages d'information et de prévention des dommages

Ils informent l'utilisateur d'informations et/ou d'instructions importantes qui pourraient entraîner des dommages matériels ou aux équipements s'ils ne sont pas suivis. Chaque message est précédé par le terme « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

**AVIS** : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



**⚠ AVERTISSEMENT** Pendant leur fonctionnement, les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers dans les yeux de leur utilisateur et lui infliger de graves blessures aux yeux. Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit. Nous recommandons de porter un masque de sécurité à vision latérale large au-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans de protection sur les côtés. Utilisez toujours un équipement de protection des yeux indiquant qu'il est conforme à la norme ANSI Z87.1.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Des précautions élémentaires doivent toujours être prises lors de l'utilisation d'outils électriques, notamment les précautions suivantes :

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER À UTILISER CE PRODUIT !

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures : Familiarisez-vous avec votre souffleuse. Lisez attentivement le mode d'emploi. Apprenez les applications et les limitations de la souffleuse, et prenez conscience des dangers éventuels spécifiques associés à cette souffleuse. L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

Cette souffleuse est conçue pour un emploi résidentiel ou commercial.

Ne laissez pas la souffleuse sans surveillance lorsque la pile est insérée. Retirez la pile lorsque la souffleuse n'est pas utilisée et avant tout entretien.

Ne laissez pas la souffleuse être utilisée comme un jouet. Il est nécessaire de prendre des précautions appropriées quand elle est utilisée par des enfants ou à proximité d'enfants.

N'utilisez la souffleuse que conformément à ce qui est décrit dans ce mode d'emploi. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.

Ne manipulez pas le chargeur, y compris la fiche du chargeur et ses bornes, si vous avez les mains mouillées.

N'introduisez pas d'objets dans des orifices. N'utilisez pas la souffleuse si l'un de ses orifices est obstrué ; assurez-vous que les orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou un quelconque objet risquant de réduire la circulation de l'air.

Gardez vos cheveux, des vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps à une distance suffisante des orifices et des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attirés dans des événements d'aération.

Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules pour éviter qu'ils ne s'emmêlent dans les pièces mobiles.

Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez des escaliers.

Si la souffleuse ne fonctionne pas comme elle devrait, si quelqu'un l'a fait tomber, si elle est endommagée, si elle a été laissée à l'extérieur ou si elle est tombée dans de l'eau, téléphonez à un centre de service après-vente.

N'utilisez pas des souffleuses dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les souffleuses produisent des étincelles qui risquent de mettre feu aux poussières ou aux émanations de fumée.

N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.

Ne chargez pas le bloc-piles à l'extérieur. Ne chargez pas le bloc-piles sous la pluie ou dans des endroits mouillés.

Utilisez votre souffleuse à piles exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celle-ci. L'emploi de toutes autres piles risquerait de causer des blessures.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

**Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé.** Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

**N'incinerez pas cet équipement, même s'il est gravement endommagé.** Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.

**Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation comme une flamme pilote.** Pour réduire le risque de blessures personnelles graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des agents chimiques. En cas d'exposition, aspergez immédiatement avec de l'eau.

**N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 100° C / 212° F pourrait causer une explosion.

**Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil électrique en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

**Soyez alerte, faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez une souffleuse électrique. N'utilisez pas la souffleuse si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez une souffleuse pourrait causer une blessure corporelle grave.

**Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt avant de le connecter au bloc-piles, ou de soulever ou de transporter votre appareil.** Le fait de transporter un appareil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou de le mettre sous tension avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

**Débranchez le bloc-piles de l'appareil**

**électrique avant d'y apporter des quelconques modifications, de changer des accessoires ou de ranger l'appareil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.

**Ne rechargez l'outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

**N'utilisez pas un bloc-piles ou un appareil électrique qui est endommagé ou a été modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

**Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer l'appareil ou le bloc-piles, sauf conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'entretien et le mode d'emploi.**

**Utilisez des équipements de protection. Portez toujours des équipements de protection des yeux.** Un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive doivent être utilisés dans les conditions appropriées.

**Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1 ainsi que des protège-oreilles.** Les lunettes de tous les jours n'ont que des verres résistants aux chocs. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique.

**Ne l'utilisez pas sur une échelle, sur un toit, sur un arbre ou sur tout autre support instable.** Une assise stable sur une surface solide permet un meilleur contrôle de la souffleuse dans des situations inattendues.

Faites toujours attention à vos pieds, aux enfants ou aux animaux domestiques qui vous entourent lorsque vous retirez le bloc-piles de la souffleuse. **La chute du bloc-piles pourrait causer des blessures graves. Ne retirez JAMAIS le bloc-piles lorsque vous vous trouvez à un endroit surélevé.**

**N'utilisez pas la souffleuse si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension.** Toute souffleuse qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

**Retirez le bloc-piles de la souffleuse avant**

**d'y apporter de quelconques modifications, de changer des accessoires ou de ranger la souffleuse.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la souffleuse.

**Éteignez toutes les commandes avant de retirer le bloc-piles.**

**Ne tentez PAS de déboucher la souffleuse en cas d'obstruction sans avoir préalablement retiré la pile.**

**Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de la souffleuse. Si vous constatez des dommages, faites réparer la souffleuse avant de vous en servir à nouveau.** De nombreux accidents sont causés par des souffleuses mal entretenues.

**Gardez la souffleuse et ses poignées propres sèches, propres et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer votre souffleuse. Le respect de cette règle réduira le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique de l'enceinte.

**Protégez vos poumons. Utilisez toujours un masque de protection contre la poussière ou une protection du visage si la tâche que vous allez accomplir va produire de la poussière.** L'observation de cette règle réduira le risque de blessure grave.

**Protégez votre ouïe Portez une protection auditive pendant les périodes de fonctionnement prolongées.** L'observation de cette règle réduira le risque de blessure grave.

**Portez des pantalons longs robustes des bottes et des chemises à manches longues.** Évitez les vêtements amples ou les bijoux qui pourraient se prendre dans les parties mobiles de la machine ou de son moteur.

**Ne vous servez pas de cette machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ou des chaussures légères similaires.** Portez des chaussures de sécurité qui protégeront vos pieds et vous donneront un meilleur appui sur des surfaces glissantes.

**Il n'est pas nécessaire de brancher les souffleuses alimentées par des piles dans**

**une prise de courant ; elles sont toujours prêtes à fonctionner. Réfléchissez toujours aux dangers possibles chaque fois que vous utilisez votre souffleuse électrique à piles ou quand vous changez des accessoires.** L'observation de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

**Gardez une assise ferme et soyez bien équilibré(e). Ne vous penchez pas excessivement au-dessus de la souffleuse.** Un tel mouvement pourrait entraîner une perte d'équilibre.

**Inspectez toujours la zone de travail avant de commencer à vous servir de la souffleuse.** Retirez tous les objets, tels que les pierres, le verre brisé, les clous, le fil de fer ou la ficelle qui peuvent être projetés par la souffleuse ou s'emmêler dans celle-ci.

**Ne dirigez pas le tube de la souffleuse en direction des personnes ou des animaux domestiques.**

**Ne faites jamais fonctionner la souffleuse sans les attachements appropriés. Assurez-vous toujours que le tube de la souffleuse est installé.**

**Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la souffleuse doit être rangée à l'intérieur, dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.**

**Gardez tous les enfants et les autres personnes, ainsi que les animaux domestiques, à au moins 15 mètres / 50 pi de distance.**

**N'utilisez jamais la souffleuse à proximité de feux ou de cendres chaudes.** L'utilisation à proximité de feux ou de cendres peut propager les incendies et entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

**N'utilisez jamais la souffleuse pour épandre des produits chimiques, des engrais ou toute autre substance toxique.** Sinon, il existerait un risque de blessures graves pour l'utilisateur et/ou des personnes se trouvant à proximité.

**Ne posez jamais la souffleuse sur une surface quelconque autre qu'une surface dure et propre lorsque le moteur est en marche.** Des graviers, du sable et d'autres débris pourraient être ramassés par l'entrée d'air et projetés sur l'opérateur ou les personnes présentes, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de service qualifié.

**Les réparations de la souffleuse ne doivent être effectuées que par des réparateurs qualifiés.** Une réparation ou un entretien effectué par une personne non qualifiée pourrait causer un risque de blessure.

**Lors de toute réparation d'une souffleuse, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.** Suivez les instructions de la section Entretien de ce mode d'emploi. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien pourrait créer un risque de choc électrique ou de blessure.

**Conservez ces instructions.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour donner les instructions nécessaires à d'autres personnes qui peuvent utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un d'autre, donnez également ces instructions à la personne à laquelle vous le prêtez pour éviter toute utilisation abusive du produit et tout risque de blessure.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !**

## SYMBOLES

**IMPORTANT** : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Watheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
$n_0$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
O	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Réglages du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus le nombre est élevé, plus la vitesse est grande.
	Sélecteur à réglage continu avec mode d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
	Courant alternatif (c.a.)	Type de courant ou caractéristique de courant
	Courant continu (c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
	Courant alternatif ou continu (c.a./c.c.)	Type de courant ou caractéristique de courant
	Outil de classe II	Désigne les outils de construction à double isolation
	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre
	Label du programme de recyclage des piles au lithium-ion de la RBRC	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion

Symbole	Nom	Forme au long et explication
	Lisez les instructions	Invite l'utilisateur à lire le manuel

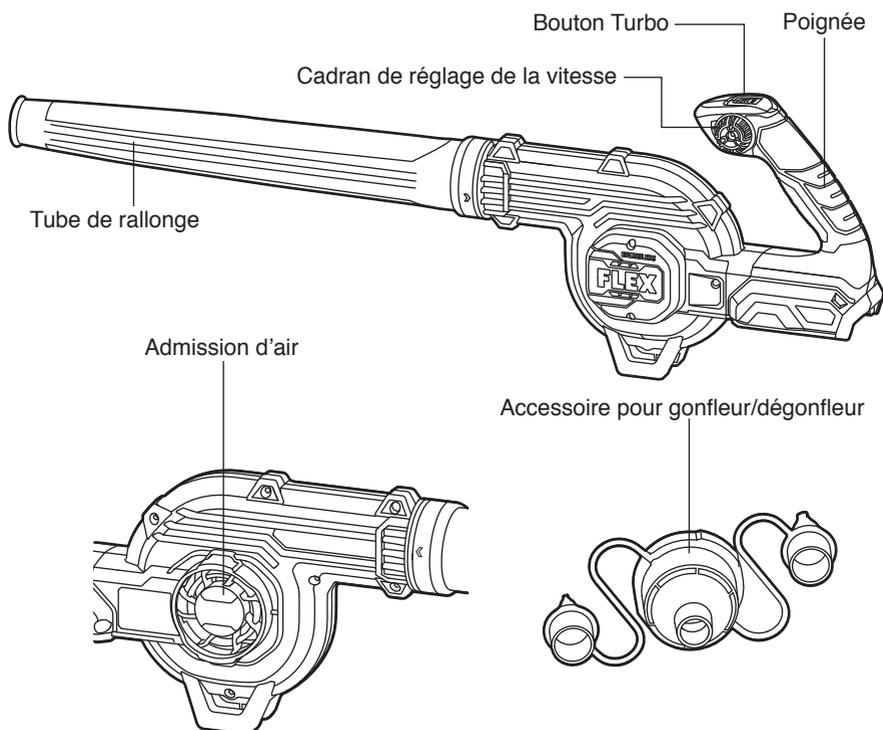
## SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

# DESCRIPTIONS FONCTIONNELLES ET SPÉCIFICATIONS

## Souffleuse de chantier sans balais

Fig. 1



Modèle N°	FX 5441
Tension nominale	24 V d.c.
Volume d'air (sans le tube de rallonge)	Max. 115 CFM
Vitesse de l'air (avec le tube de rallonge)	Max. 185 MPH
Température de fonctionnement recommandée	-4 – 104°F (-20 – 40°C)
Température de stockage recommandée	< 122°F (< 50°C)

### Cadran de réglage de la vitesse

Démarré ou arrêté la souffleuse et règle la vitesse de l'air ; verrouille la souffleuse à n'importe quelle vitesse

### Bouton Turbo

Démarré ou arrêté la souffleuse et règle la vitesse de l'air ; verrouille la souffleuse à n'importe quelle vitesse

Accélère temporairement la vitesse de l'air au maximum

## ASSEMBLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT** Détachez le bloc-piles de l'outil avant de procéder à son assemblage, à des réglages ou à des changements d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

### POUR ATTACHER/DÉTACHER LE BLOC-PILES (FIG. 2)

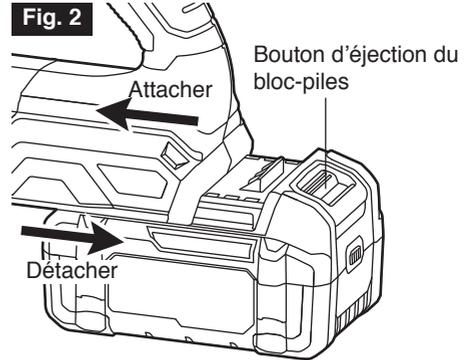
**⚠ MISE EN GARDE** Pour éviter tout démarrage accidentel de la souffleuse, assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position d'arrêt (tourné à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

#### Pour attacher le bloc-piles :

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

**AVIS :** Assurez-vous que le loquet de verrouillage du bloc-piles se met bien en place et que le bloc-piles est bien assujéti à l'outil avant de commencer à l'utiliser.

**AVIS :** Lorsque vous placez le bloc-piles sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée sur le bloc-piles s'aligne sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage se ferment correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.



#### Pour détacher le bloc-piles :

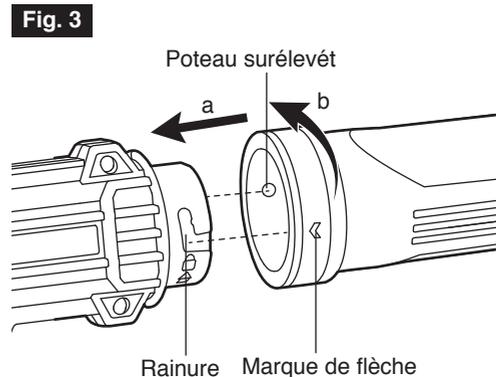
Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de l'outil.

**⚠ AVERTISSEMENT** Les outils alimentés par des piles sont toujours prêts à fonctionner.

Par conséquent, retirez la pile lorsque l'outil n'est pas utilisé ou lorsque vous le transportez à vos côtés.

### FIXATION DU TUBE DE RALLONGE POUR L'UTILISER COMME SOUFFLEUSE (FIG. 3)

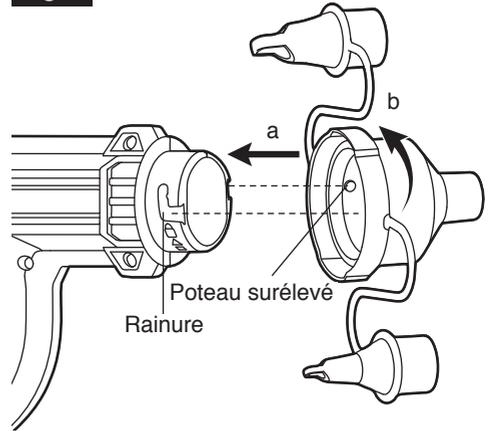
- Utilisez les marques de flèches sur l'extérieur du tube pour adapter les poteaux surélevés à l'intérieur du tube dans les rainures du boîtier de la souffleuse.
- Faites tourner le tube dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place, conformément au sens de rotation indiqué sur le boîtier de la souffleuse. Tirez sur le tube pour vous assurer qu'il est solidement verrouillé en place.
- Pour retirer le tube, faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tirez-le tout droit hors de la souffleuse.



**FIXATION DE L'ACCESSOIRE DE GONFLAGE/DÉGONFLAGE POUR UTILISATION COMME GONFLEUR (FIG. 4)**

- a. Retirez le tube de rallonge.
- b. Alignez les montants en relief de l'accessoire de gonflage/dégonflage sur les rainures du boîtier de la souffleuse. Poussez l'accessoire de gonflage/dégonflage au maximum dans le boîtier de la souffleuse.
- c. Faites tourner l'accessoire de gonflage/dégonflage dans le sens des aiguilles d'une montre selon le sens de rotation indiqué sur le boîtier de la souffleuse pour le verrouiller en place. Tirez sur l'accessoire pour vous assurer qu'il est solidement verrouillé en place.
- d. Pour retirer l'accessoire, faites tourner l'accessoire de gonflage/dégonflage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tirez-le tout droit pour le faire sortir de la souffleuse.

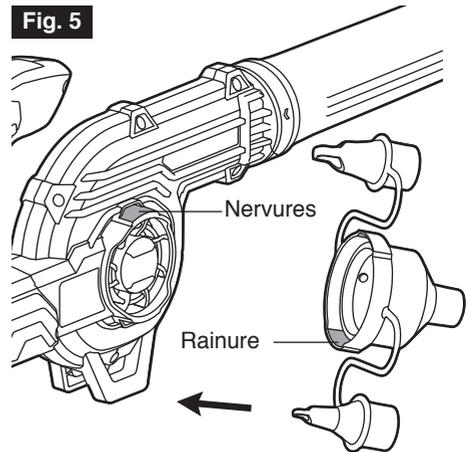
**Fig. 4**



**FIXATION DE L'ACCESSOIRE DE GONFLAGE/DÉGONFLAGE POUR UTILISATION COMME DÉGONFLEUR (FIG. 5)**

- a. Alignez les rainures de l'accessoire de gonflage/dégonflage sur les nervures de l'entrée d'air de la souffleuse, puis insérez l'accessoire sur l'entrée d'air de la souffleuse comme illustré.
- b. Pour retirer l'accessoire de gonflage/dégonflage, tirez dessus en l'éloignant de la souffleuse.

**Fig. 5**



## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire le Risque d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre appareil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

**⚠ AVERTISSEMENT** Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

**This jobsite blower must be used only with the battery packs and chargers listed below:**  
**Cette souffleuse de chantier ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :**

Bloc-piles							Chargeur
2.5Ah	3.5Ah	5Ah	6Ah	8Ah	10Ah	12Ah	FLEX FX0411, FX0421, FX0431, FX0451
FLEX FX0111	FLEX FX0321	FLEX FX0121	FLEX FX0331	FLEX FX0221	FLEX FX0341	FLEX FX0231	

**AVIS : Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour plus d'informations sur le fonctionnement.**

### APPLICATION

Vous pouvez utiliser ce produit pour faire ce qui suit :

- Nettoyer des surfaces dures telles que les allées et les trottoirs.
- Maintenir la zone du chantier exempte de poussières résiduelles et d'autres débris légers.
- Gonfler ou dégonfler des radeaux, des matelas, des jouets gonflables, etc.

## MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DE LA SOUFFLEUSE (FIG. 6)

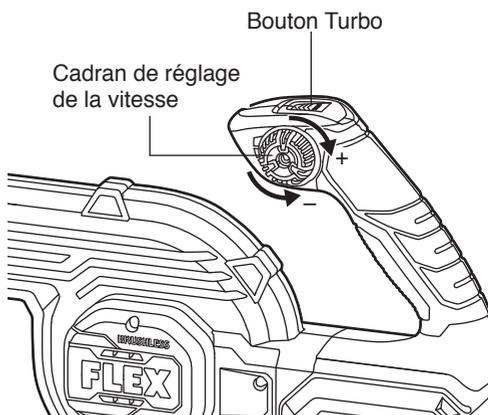
**AVIS :** Avant de mettre la souffleur en marche, assurez-vous qu'elle n'est pas en contact avec un objet quelconque. La souffleur peut être bloquée à n'importe quelle vitesse au moyen du cadran de réglage de la vitesse.

- **Tournez le cadran de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre pour démarrer la souffleur. La vitesse de l'air augmente à mesure que l'on tourne le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre. Arrêtez de tourner le cadran dès que la souffleur atteint la vitesse désirée. La souffleur continuera à fonctionner à cette vitesse jusqu'à ce que la molette de vitesse soit à nouveau tournée dans un sens ou dans l'autre.**
- **Pour diminuer la vitesse de l'air, tournez le cadran de vitesse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.**
- **Continuez à tourner le cadran de vitesse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt pour arrêter la souffleur.**

### Bouton Turbo

Appuyez sur le bouton turbo et maintenez-le enfoncé pendant le travail pour augmenter temporairement la vitesse de l'air au niveau maximum. La souffleur reprend la vitesse précédente lorsque le bouton turbo est relâché.

Fig. 6



**REMARQUE :** Le bouton turbo peut également être utilisé pour démarrer la souffleur sans utiliser le sélecteur de vitesse. La souffleur fonctionnera à la vitesse maximale tant que le bouton turbo sera enfoncé.

**⚠ AVERTISSEMENT** Retirez toujours le bloc-piles de la souffleur pendant les pauses et après avoir terminé votre travail.

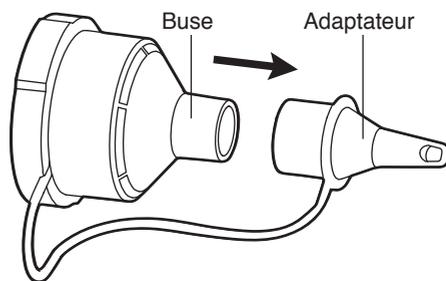
## POUR FONCTIONNER COMME UNE SOUFFLEUSE

- Pendant le travail, tenez toujours la souffleur par la poignée.
- Pour éviter que les débris ne se dispersent, soufflez autour des bords extérieurs d'un tas de débris. Ne soufflez jamais directement au centre d'un tas.
- Pour réduire les niveaux sonores, limitez le nombre de pièces d'équipement utilisées en même temps.
- Utilisez des râtaux et des balais pour détacher les débris avant de souffler. Dans des conditions poussiéreuses, humidifier légèrement les surfaces si de l'eau est disponible.
- Conservez l'eau en utilisant des souffleurs électriques au lieu de tuyaux pour de nombreuses applications sur les pelouses et les jardins, notamment pour les gouttières, les écrans, les patios, les grills, les porches et les jardins.
- Faites attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes ou aux voitures fraîchement lavées, et soufflez les débris en toute sécurité.
- Après avoir utilisé des souffleurs ou d'autres équipements, nettoyez-les !

## POUR FONCTIONNER COMME UN GONFLEUR

- Déconnectez le bloc-piles.
- Fixez l'accessoire de gonflage/dégonflage à la souffleuse comme décrit dans le chapitre « FIXATION DE L'ACCESSOIRE DE GONFLEMENT/DÉGONFLEMENT POUR UTILISATION COMME GONFLEUR ».
- Montez l'un des adaptateurs, adapté à l'objet à gonfler, sur la buse de l'accessoire (Fig. 7).
- Insérez l'adaptateur dans l'objet à gonfler.
- Attachez le bloc-piles et mettez la souffleuse en marche.
- Soyez prêt(e) à arrêter la souffleuse rapidement en cas de problème. **NE GONFLEZ PAS EXCESSIVEMENT !**

Fig. 7



## POUR FONCTIONNER COMME UN DÉGONFLEUR

- Déconnectez le bloc-piles.
- Fixez l'accessoire de gonflage/dégonflage à l'entrée d'air de la souffleuse comme décrit dans le chapitre « FIXATION DE L'ACCESSOIRE DE GONFLEMENT/DÉGONFLEMENT POUR UTILISATION COMME DÉGONFLEUR ».
- Montez l'un des adaptateurs, adapté à l'objet à dégonfler, sur la buse de l'accessoire (Fig. 7).
- Insérez l'adaptateur dans l'objet à dégonfler.
- Attachez le bloc-piles.
- Assurez-vous que la souffleuse (ou le tube de rallonge) n'est pas dirigé vers une personne ou un animal domestique et mettez la souffleuse en marche.
- Arrêtez la souffleuse lorsque l'objet est dégonflé.

## MAINTENANCE

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'appareil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

### SERVICE APRÈS-VENTE

**⚠ AVERTISSEMENT** Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine FLEX ou par un poste de service agréé par FLEX.

### MAINTENANCE GÉNÉRALE

**⚠ AVERTISSEMENT** Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit. Inspectez périodiquement l'ensemble du produit pour vous assurer qu'aucun composant (p. ex., vis, écrous, boulons, capuchons) n'est endommagé, manquant ou desserré. Serrez à fond toutes les attaches et tous les capuchons, et ne vous

servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

### NETTOYAGE

**⚠ AVERTISSEMENT** La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé. Les ouvertures de ventilation et les leviers d'interrupteur doivent toujours être propres et ne doivent pas être obstrués par des corps étrangers. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

**⚠ AVERTISSEMENT** Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

### RANGEMENT

Rangez l'appareil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

## ACCESSOIRES

**⚠ AVERTISSEMENT** L'utilisation de tous autres accessoires non spécifiés dans ce mode d'emploi pourrait être dangereuse.

Accessoire pour gonfleur/dégonfleur

Tube de rallonge

## GARANTIE LIMITE DE CINQ ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit uniquement à l'acheteur d'origine que tous les produits FLEX de 24 V seront exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat lorsque l'acheteur d'origine enregistre le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat au détail et conserve son reçu comme preuve de l'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS EST CONDITIONNÉE PAR L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT L'ACHAT ET NE S'APPLIQUE QU'AUX OUTILS, PILES ET CHARGEURS FLEX DE 24 V. Si l'acheteur d'origine n'enregistre pas son produit dans les 30 jours, la garantie limitée susmentionnée s'applique pour une durée de trois ans. L'enregistrement du produit peut être effectué en ligne à l'adresse suivante : [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**Outils de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Piles et chargeurs de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Produits filaires FLEX de la génération précédente de 12 V et de 20 V :** Garantie limitée d'un an; pas de bénéfices résultant de l'enregistrement

**Accessoires et attachements :** Pas de garantie

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL RECOURS dans le cadre de cette garantie limitée de cinq ans et, dans la mesure permise par la loi, toute garantie ou condition impliquée par la loi, sera la réparation ou le remplacement des pièces, sans frais, qui sont défectueuses en termes de matériel ou de fabrication et qui n'ont pas été utilisées de façon inappropriée, manipulées avec négligence ou réparées par des personnes autres qu'un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Cette garantie ne couvre pas les défaillances des pièces dues à une usure normale. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, renvoyez le produit complet, transport payé, à un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Pour identifier des concessionnaires réparateurs autorisés de FLEX, veuillez vous rendre sur le site [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) ou téléphonez au 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

La présente garantie limitée de cinq ans ne s'applique pas aux accessoires, attachements ou pièces.

Toute garantie implicite applicable à un produit est limitée dans le temps à une durée égale à la durée des garanties expresse applicables à ce produit, comme indiqué au premier paragraphe ci-dessus. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer.

FLEX n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accidentels ou consécutifs. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États des États-Unis et les provinces du Canada.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis d'Amérique, au Canada et dans le Commonwealth de Porto Rico. Pour connaître la couverture de la garantie dans les autres pays, contactez votre revendeur FLEX local.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

La finalidad de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

**⚠ ADVERTENCIA** Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual del operador, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” y “PRECAUCIÓN”, antes de utilizar esta herramienta.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.
<b>⚠ PELIGRO</b>	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
<b>⚠ ADVERTENCIA</b>	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
<b>⚠ PRECAUCIÓN</b>	PRECAUCIÓN, cuando se utiliza con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

### Mensajes de prevención e información de daños

Estos mensajes ofrecen al usuario información e/o instrucciones importantes que hay que seguir para no causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra “AVISO”, como en el ejemplo que aparece a continuación:

**AVISO:** Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



**⚠ ADVERTENCIA** La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede hacer que se lancen objetos extraños hacia los ojos del operador, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando sea necesario. Recomendamos una máscara de seguridad de visión amplia para utilizarla sobre gafas o anteojos de seguridad estándar con escudos laterales. Utilice siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un aparato, se deberán seguir siempre precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

**¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO!**

**⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones: Conozca su soplador. Lea detenidamente el manual de instrucciones. Aprenda las aplicaciones y limitaciones del soplador, así como los peligros potenciales específicos relacionados con este soplador. Al seguir esta norma se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

Este soplador está diseñado para uso doméstico o comercial.

No deje desatendido el soplador cuando la batería esté insertada. Retire la batería cuando el soplador no se esté utilizando y antes de realizar servicio de ajustes y reparaciones.

No deje que el soplador se utilice como juguete. Se necesita suma atención cuando el soplador sea utilizado por niños o cerca de niños.

Utilice el soplador solamente tal y como se describe en este manual. Utilice únicamente aditamentos recomendados por el fabricante.

No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, o los terminales del cargador con las manos mojadas.

No ponga ningún objeto dentro de ninguna abertura. No utilice la unidad con cualquier abertura bloqueada; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir la circulación de aire.

Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden ser arrastrados hacia las aberturas de ventilación.

Sujete el pelo largo por encima del nivel de los hombros para impedir que se enrede en las piezas móviles.

Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.

Si el soplador no está funcionando como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha

dejado a la intemperie o se ha caído al agua, devuélvalo a un centro de servicio.

No utilice sopladores en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presenciade líquidos, gases o polvos inflamables. Los sopladores pueden generar chispas, las cuales pueden incendiar el polvo o los vapores.

Utilice solo el cargador suministrado por el fabricante para realizar recargas.

No cargue el paquete de batería a la intemperie. No cargue el paquete de batería en la lluvia ni en lugares mojados.

Utilice las herramientas operadas a batería solo con paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No incinere el aparato incluso si está severamente dañado. Las baterías pueden explotar en un fuego.

Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, tal como una luz piloto. Para reducir el riesgo de lesiones corporales graves, no utilice nunca productos inalámbricos en presencia de llamas al descubierto. Una batería que haya explotado puede propulsar residuos y sustancias químicas. En caso de exposición, se debe

enjuagar de inmediato con agua.

**No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva.** Es posible que la exposición a fuego o a una temperatura superior a 212 °F (100 °C) cause una explosión.

**Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni el aparato fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

**Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice un soplador eléctrico. No utilice el soplador mientras esté cansado, enojado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Es posible que un momento de desatención mientras esté utilizando sopladores cause lesiones corporales graves.

**Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de conectar el electrodoméstico a un paquete de batería, levantarlo o transportarlo.** Si se transporta el electrodoméstico con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a un electrodoméstico que tenga el interruptor en la posición de ENCENDIDO se invita a que se produzcan accidentes.

**Desconecte el paquete de batería del electrodoméstico antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el electrodoméstico.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el electrodoméstico.

**Recargue las baterías solo con el cargador especificado por el fabricante.** Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

**No utilice un paquete de batería o un electrodoméstico que esté dañado o modificado.** Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

**No modifique ni intente reparar el electrodoméstico o el paquete de batería (según sea aplicable), excepto tal y como**

**se indique en las instrucciones de uso y cuidado.**

**Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular.** Se deben usar una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco o protección de la audición según lo requieran las condiciones.

**Use siempre protección de los ojos con escudos laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1, junto con protección de la audición, cuando utilice este equipo.** Los anteojos de uso diario solo tienen lentes resistentes a los golpes. NO son anteojos de seguridad. Al seguir esta norma se reducirá el riesgo de lesiones en los ojos.

**No utilice la herramienta en una escalera de mano, un tejado, un árbol u otro soporte inestable.** Un apoyo estable de los pies sobre una superficie sólida permite un mejor control del soplador en situaciones inesperadas.

Tenga cuidado siempre con los pies, los niños o los animales que estén alrededor de usted cuando retire el paquete de batería del soplador. **Podrían ocurrir lesiones graves si el paquete de batería se cae. No retire NUNCA el paquete de batería cuando esté en una posición elevada.**

**No utilice el soplador si el interruptor no lo enciende o apaga.** Un soplador que no se puede controlar con el interruptor es peligroso y debe ser reparado.

**Desinstale el paquete de batería del soplador antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el soplador.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el soplador.

**Apague todos los controles antes de retirar la batería.**

**NO intente despejar obstrucciones de la unidad sin retirar primero la batería.**

**Compruebe si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar a la utilización del soplador. En caso de daños, haga que el soplador reciba servicio de ajustes y reparaciones antes de utilizarlo.** Muchos accidentes son causados por sopladores mal mantenidos.

**Mantenga el soplador y su mango secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Utilice siempre un paño limpio cuando limpie. No

utilice nunca líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier solvente fuerte para limpiar el soplador. Al seguir esta norma se reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro de la carcasa de plástico.

**Protéjase los pulmones. Use una careta o una máscara antipolvo si la operación genera grandes cantidades de polvo.** Al seguir esta norma se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

**Protéjase la audición. Use protección de la audición durante los períodos prolongados de utilización.** Al seguir esta norma se reducirá el riesgo de lesiones corporales graves.

**Use pantalones largos gruesos, mangas largas, botas y guantes.** Evite las prendas holgadas o las joyas que podrían engancharse en las piezas móviles de la máquina o su motor.

**No utilice el equipo mientras esté descalzo o cuando esté usando sandalias o calzado ligero similar.** Use calzado protector que le proteja los pies y mejore el apoyo de los pies en superficies resbalosas.

**Los sopladores operados por batería no tienen que ser enchufados en un tomacorriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté atento a los posibles peligros cuando no esté utilizando su soplador operado por batería o cuando esté cambiando accesorios.** Al seguir esta norma se reducirá el riesgo de descargas eléctricas, incendio o lesiones corporales graves.

**Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio firmes. No intente alcanzar demasiado lejos.** Si intenta alcanzar demasiado lejos, el resultado puede ser pérdida de equilibrio.

**Compruebe el área de trabajo antes de cada uso.** Retire todos los objetos, tales como rocas, vidrio roto, clavos, alambre o cordel, que puedan ser lanzados al aire por la máquina o que se puedan enganchar en la misma.

**No apunte el tubo del soplador en la dirección de personas o animales domésticos.**

**No haga funcionar nunca la unidad sin tener instalado el equipo adecuado. Asegúrese siempre de que el tubo del soplador esté instalado.**

Cuando no se esté utilizando, el soplador se

**deberá almacenar en un lugar interior seco y seguro, fuera del alcance de los niños.**

**Mantenga a todas las personas presentes, los niños y los animales domésticos a una distancia de 50 pies (15 m) como mínimo.**

**No utilice nunca el soplador cerca de fuegos o cenizas calientes.** El uso cerca de fuegos o cenizas puede extender los fuegos y causar lesiones graves y/o daños materiales.

**No utilice nunca el soplador para esparcir productos químicos, fertilizantes o cualquier otra sustancia tóxica.** Si se esparcen estas sustancias se podrían causar lesiones graves al operador o a las personas que estén presentes.

**No ponga nunca el soplador en ninguna superficie, excepto en una superficie limpia y dura, cuando el motor esté en funcionamiento.** La entrada de aire puede recoger grava, arena y otros residuos que el soplador lanzará hacia el operador o hacia las personas que estén presentes, causando posibles lesiones graves.

** ADVERTENCIA** Para garantizar la seguridad y la confiabilidad, todas las reparaciones deberán ser realizadas por un técnico de servicio calificado.

**El servicio de ajustes y reparaciones del soplador debe ser realizado solo por personal de reparaciones calificado.**

Es posible que el servicio de ajustes y reparaciones o mantenimiento realizado por personal no calificado cause un riesgo de lesiones.

**Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones de un soplador, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.**

Siga las instrucciones de la sección Mantenimiento de este manual. Es posible que el uso de piezas no autorizadas o el no seguir las Instrucciones de mantenimiento cree un riesgo de descargas eléctricas o lesiones.

**Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

## SÍMBOLOS

**IMPORTANTE:** Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en la herramienta. Estúdielos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
∅	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
$n_0$	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto (rpm)	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
O	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, par o posición. Un número mayor significa mayor velocidad
	Selector de regulación continua con apagado	La velocidad aumenta desde el ajuste 0
	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua (CA/CC)	Tipo o característica de corriente
	Herramienta de Clase II	Designa las herramientas de construcción con doble aislamiento
	Conexión a tierra de protección	Terminal de conexión a tierra
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Lea las instrucciones	Indica al usuario que lea el manual

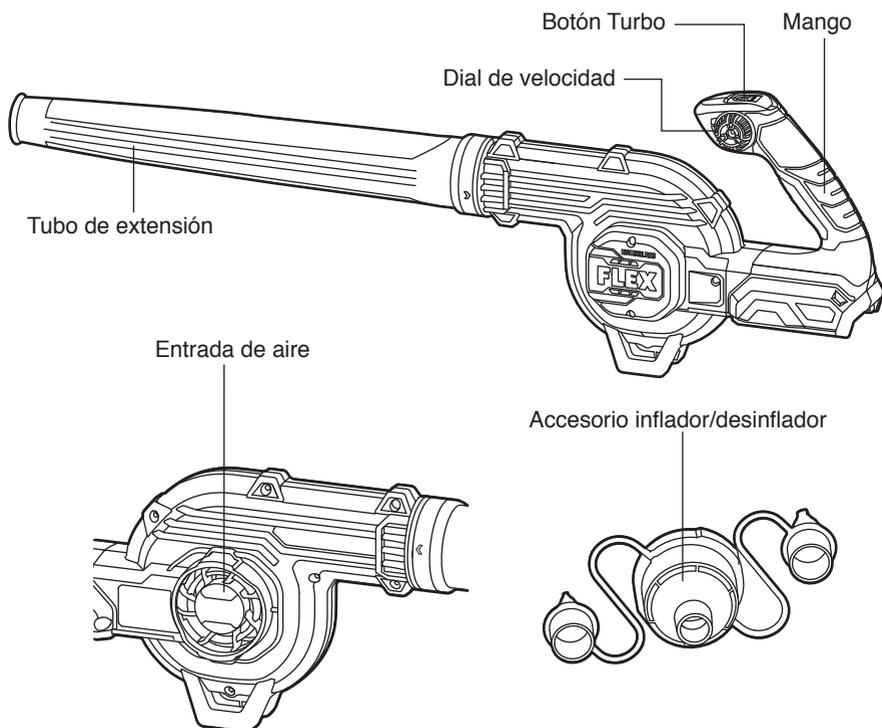
## SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que este componente es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

# DESCRIPCIONES FUNCIONALES Y ESPECIFICACIONES

## Soplador para el sitio de construcción sin escobillas

Fig. 1



Núm. de modelo	FX 5441
Tensión nominal	24 V d.c.
Volumen de aire (sin tubo de extensión)	Max. 115 CFM
Velocidad del aire (con tubo de extensión)	Max. 185 MPH
Temperatura de funcionamiento recomendada	-4 – 104°F (-20 – 40°C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	< 122°F (< 50°C)

### Dial de velocidad

Arranca o para el soplador y ajusta la velocidad del aire; bloquea el soplador a cualquier velocidad.

### Botón Turbo

Acelera temporalmente la velocidad del aire hasta el máximo

## ENSAMBLAJE

**⚠ ADVERTENCIA** Desinstale el paquete de batería de la herramienta antes de hacer cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta.

### PARA INSTALAR/DESINSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍA (FIG. 2)

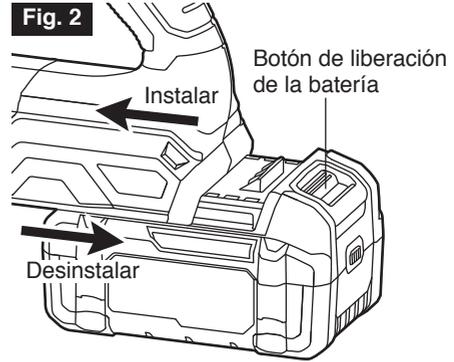
**⚠ PRECAUCIÓN** Para prevenir los arranques accidentales del soplador, asegúrese de que el dial de velocidad esté en la posición de apagado (girado completamente en sentido contrario al de las agujas del reloj).

#### Para instalar el paquete de batería:

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con las ranuras ubicadas en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

**AVISO:** Asegúrese de que el pestillo ubicado en el paquete de batería se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto a la herramienta antes de comenzar la utilización.

**AVISO:** Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con la ranura ubicada en la herramienta y que los pestillos se acoplen a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.



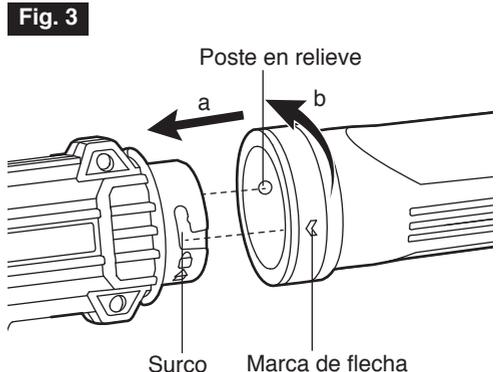
#### Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería, ubicado en la parte delantera del paquete de batería, para liberar dicho paquete. Jale el paquete de batería hacia fuera y retírelo de la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA** Las herramientas a batería siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, retire la batería cuando la herramienta no se esté utilizando o cuando la transporte a su lado.

### INSTALACIÓN DEL TUBO DE EXTENSIÓN PARA USO COMO SOPLADOR (FIG. 3)

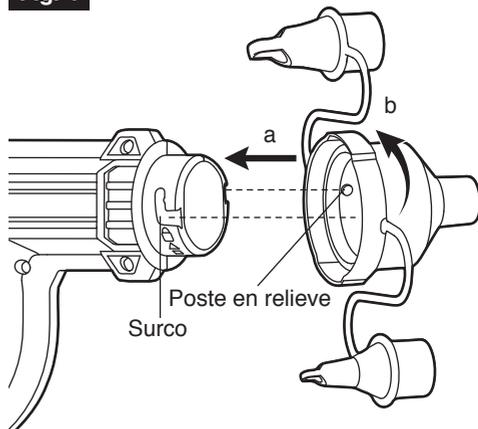
- Utilice las marcas de flecha ubicadas en el exterior del tubo para encajar los postes en relieve ubicados en el interior del tubo dentro de los surcos de la carcasa del soplador.
- Rote el tubo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo en la posición correcta de acuerdo con el sentido de rotación marcado en la carcasa del soplador. Jale el tubo para asegurarse de que esté firmemente sujeto en la posición correcta.
- Para retirar el tubo, rótelos en sentido contrario al de las agujas del reloj y luego jálelo directamente hacia fuera del soplador.



## INSTALACIÓN DEL ACCESORIO INFLADOR/ DESINFLADOR PARA USO COMO INFLADOR (FIG. 4)

- Retire el tubo de extensión.
- Alinee los postes en relieve ubicados en el accesorio inflador/desinflador con los surcos de la carcasa del soplador. Empuje el accesorio inflador/desinflador sobre la carcasa del soplador tanto como sea posible.
- Rote el accesorio inflador/desinflador en el sentido de las agujas del reloj de acuerdo con el sentido de rotación marcado en la carcasa del soplador para bloquearlo en la posición correcta. Jale el accesorio para asegurarse de que esté firmemente bloqueado en la posición correcta.
- Para retirar el accesorio, rote el accesorio inflador/desinflador en sentido contrario al de las agujas del reloj y luego jálalo directamente hacia fuera del soplador para retirarlo.

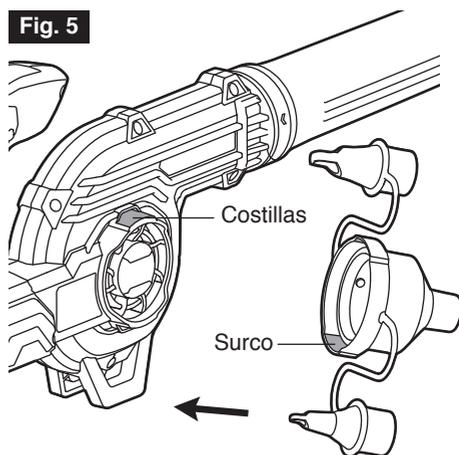
**Fig. 4**



## INSTALACIÓN DEL ACCESORIO INFLADOR/ DESINFLADOR PARA USO COMO DESINFLADOR (FIG. 5)

- Alinee los surcos del accesorio inflador/desinflador con las costillas de la entrada de aire del soplador y luego inserte el accesorio en la entrada de aire del soplador, de la manera que se muestra en la ilustración.
- Para retirar el accesorio inflador/desinflador, jálalo alejándolo del soplador.

**Fig. 5**



# INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su dispositivo, el paquete de batería ni el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

**⚠ ADVERTENCIA** Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

**Este soplador se debe utilizar solo con los paquetes de batería y el cargador que se indican a continuación:**

Paquete de batería							Cargador
2.5Ah	3.5Ah	5Ah	6Ah	8Ah	10Ah	12Ah	FLEX FX0411, FX0421, FX0431, FX0451
FLEX FX0111	FLEX FX0321	FLEX FX0121	FLEX FX0331	FLEX FX0221	FLEX FX0341	FLEX FX0231	

**AVISO:** Sírvase consultar los manuales de la batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

## APLICACIÓN

Usted puede utilizar este producto para los propósitos que se indican a continuación:

- Limpiar superficies duras, tales como entradas de garaje y pasarelas

**⚠ ADVERTENCIA** No intente modificar este dispositivo ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con este dispositivo. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA** Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble piezas, haga ajustes o limpie la herramienta.

- Mantener el área del sitio de construcción libre de polvos residuales y otros residuos ligeros
- Inflar o desinflar balsas, colchones y juguetes inflables, etc.

## PARA ARRANCAR/PARAR EL SOPLADOR (FIG. 6)

**AVISO:** Antes de encender el soplador, asegúrese de que no esté en contacto con ningún objeto.

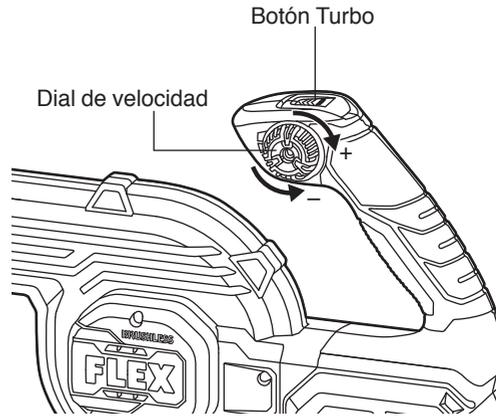
El soplador también se puede bloquear a cualquier velocidad con el dial de velocidad.

- **Gire el dial de velocidad en el sentido de las agujas del reloj para arrancar el soplador. La velocidad del aire aumentará a medida que el dial se rote en el sentido de las agujas del reloj. Deje de girar el dial en cuanto el soplador alcance la velocidad deseada. El soplador seguirá funcionando a esta velocidad hasta que el dial de velocidad se gire de nuevo en cualquier sentido.**
- **Para reducir la velocidad del aire, gire el dial de velocidad en sentido contrario al de las agujas del reloj.**
- **Siga girando el dial de velocidad en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de apagado para detener el soplador.**

### Botón Turbo

Presione y mantenga presionado el botón turbo mientras trabaja para aumentar temporalmente la velocidad del aire hasta el máximo nivel. El soplador reanudará la velocidad previa al soltar el botón turbo.

**Fig. 6**



**NOTA:** El botón turbo también se puede utilizar para arrancar el soplador sin utilizar el dial de velocidad. El soplador funcionará a la velocidad máxima mientras el botón turbo esté presionado.

**⚠ ADVERTENCIA** Retire siempre el paquete de batería del soplador durante las pausas de descanso del trabajo y después de acabar el trabajo.

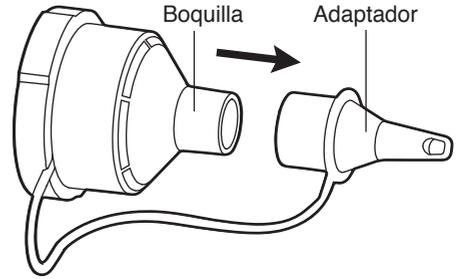
## PARA FUNCIONAR COMO SOPLADOR

- Mientras trabaja, agarre siempre el soplador por el mango.
- Para evitar que los residuos se dispersen, sople alrededor de los bordes exteriores de un montón de residuos. No sople nunca directamente en el centro de un montón de residuos.
- Para reducir los niveles sonoros, limite el número de unidades de equipo que se utilizan en cualquier momento.
- Utilice rastrillos y escobas para aflojar los residuos antes de soplar. En condiciones en las que haya grandes cantidades de polvo, humedezca ligeramente las superficies si hay agua disponible.
- Conserve agua utilizando sopladores eléctricos en lugar de mangueras para muchas aplicaciones de césped y jardín, incluyendo áreas tales como canaletas, rejillas, patios, parrillas, porches y jardines.
- Esté atento a la presencia de niños, animales domésticos, ventanas abiertas o automóviles recién lavados, y sople los residuos alejándolos de manera segura.
- Después de utilizar sopladores u otros equipos, ¡limpie! Deseche adecuadamente los residuos.

## PARA FUNCIONAR COMO INFLADOR

- a. Desconecte el paquete de batería.
- b. Instale el accesorio inflador/desinflador en el soplador tal y como se describe en el capítulo "INSTALACIÓN DEL ACCESORIO INFLADOR/DESINFLADOR PARA USO COMO INFLADOR".
- c. Monte uno de los adaptadores, que sea adecuado para el objeto que se esté inflando, en la boquilla del accesorio (Fig. 7).
- d. Inserte el adaptador en el objeto que se esté inflando.
- e. Instale el paquete de batería y arranque el soplador.
- f. Esté preparado para apagar rápidamente el soplador. **¡NO INFLE EXCESIVAMENTE!**

Fig. 7



## PARA FUNCIONAR COMO DESINFLADOR

- a. Desconecte el paquete de batería.
- b. Instale el accesorio inflador/desinflador en la entrada de aire del soplador tal y como se describe en el capítulo "INSTALACIÓN DEL ACCESORIO INFLADOR/DESINFLADOR PARA USO COMO DESINFLADOR".
- c. Monte uno de los adaptadores, que sea adecuado para el objeto que se esté desinflando, en la boquilla del accesorio (Fig. 7).
- d. Inserte el adaptador en el objeto que se esté desinflando.
- e. Instale el paquete de batería.
- f. Asegúrese de que el soplador (o el tubo de extensión) no esté apuntando hacia ninguna persona o animal doméstico y arranque el soplador.
- g. Apague el soplador cuando el objeto esté desinflado.

## MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA** Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la unidad cuando realice limpieza o cualquier mantenimiento.

### SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES

**⚠ ADVERTENCIA** Es posible que el Mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.

### MANTENIMIENTO GENERAL

**⚠ ADVERTENCIA** Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. La utilización de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto. Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete

firmente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

### LIMPIEZA

**⚠ ADVERTENCIA** La herramienta se puede limpiar de la manera más efectiva con aire comprimido seco. Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido. Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar introduciendo objetos puntiagudos a través de las aberturas.

**⚠ ADVERTENCIA** Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

### ALMACENAMIENTO

Almacene la unidad en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejado de los agentes corrosivos.

## ACCESORIOS

**⚠ ADVERTENCIA** Es posible que el uso de cualquier otro accesorio no especificado en este manual cree un peligro.

Accesorio inflador/desinflador

Tubo de extensión

## GARANTIE LIMITE DE CINQ ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit uniquement à l'acheteur d'origine que tous les produits FLEX de 24 V seront exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat lorsque l'acheteur d'origine enregistre le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat au détail et conserve son reçu comme preuve de l'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS EST CONDITIONNÉE PAR L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT L'ACHAT ET NE S'APPLIQUE QU'AUX OUTILS, PILES ET CHARGEURS FLEX DE 24 V. Si l'acheteur d'origine n'enregistre pas son produit dans les 30 jours, la garantie limitée susmentionnée s'applique pour une durée de trois ans. L'enregistrement du produit peut être effectué en ligne à l'adresse suivante : [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**Outils de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Piles et chargeurs de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Produits filaires FLEX de la génération précédente de 12 V et de 20 V :** Garantie limitée d'un an; pas de bénéfices résultant de l'enregistrement

**Accessoires et attachements :** Pas de garantie

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL RECOURS dans le cadre de cette garantie limitée de cinq ans et, dans la mesure permise par la loi, toute garantie ou condition impliquée par la loi, sera la réparation ou le remplacement des pièces, sans frais, qui sont défectueuses en termes de matériel ou de fabrication et qui n'ont pas été utilisées de façon inappropriée, manipulées avec négligence ou réparées par des personnes autres qu'un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Cette garantie ne couvre pas les défaillances des pièces dues à une usure normale. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, renvoyez le produit complet, transport payé, à un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Pour identifier des concessionnaires réparateurs autorisés de FLEX, veuillez vous rendre sur le site [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) ou téléphonez au 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

La présente garantie limitée de cinq ans ne s'applique pas aux accessoires, attachements ou pièces.

Toute garantie implicite applicable à un produit est limitée dans le temps à une durée égale à la durée des garanties expresses applicables à ce produit, comme indiqué au premier paragraphe ci-dessus. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer.

FLEX n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accidentels ou consécutifs. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États des États-Unis et les provinces du Canada.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis d'Amérique, au Canada et dans le Commonwealth de Porto Rico. Pour connaître la couverture de la garantie dans les autres pays, contactez votre revendeur FLEX local.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

Revisado 09/2021